

## АМЕРИКАНСЬКИЙ МОЛОДІЖНИЙ СЛЕНГ ЯК СПОСІБ ВЕРБАЛІЗАЦІЇ БУТТЯ

Хомченко Катерина

*магістр філології, гуманітарний факультет,  
Національний університет*

*«Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка»*

*Науковий керівник: к. філол. н., доц. Павельєва А. К.*

Згідно з С. В. Флекснером, одним з авторів «Словника англійського сленгу», з 600 тисяч слів англійської мови приблизно 45 тисяч складає сленг. При цьому лексичний запас середньостатистичного носія мови – від 10 до 20 тисяч слів, з яких 2 тисячі – це так звані «buzzwords» – «модні» слова [3, с. 13].

З усіх соціальних груп, молодь найбільш схильна до використання й оновлення сленгу і «нетрадиційної» мови, оскільки вона сприйнятлива до змін в моді, в поглядах, стилі, а також у мові. У них мало політичної влади, але вони можуть використовувати сленг як контркультурний інструмент, як зброю проти усталеної влади і умовностей [5].

Зрозуміло, що деякі соціальні групи більш схильні, ніж інші, до створення та використання сленгу. В цілому, вважається, що американці на відміну від англійців, більш схильні використовувати неформальну і нетрадиційну мову [4].

Основна соціальна функція сленгу полягає в тому, щоб сигналізувати про свою приналежність до певної групи: американський сленг позначає мовця як активного та поінформованого члена глобальної молодіжної культури. Слова та фрази для груп або музичних стилів (rapper (репер), east coast (іст коуст), gangsta (гангстер)) та написання музики (sampler (семпл), loops (луп/петля)) або ключові культурні поняття (battle (батл), freestyle (фрістайл)) є невід'ємною частиною молодіжної культури в усьому світі.

Американський сленг живе в спеціалізованих засобах масової інформації молоді, таких як фільми, пісні та відеокліпи, журнали і веб-сайти. Через засоби масової інформації молодь потрапляє в фан-спільноти, де вони вчаться включати певні терміни англійської мови в своє мовлення та письмо, щоб показати, що вони є частиною молодіжної культури. Крім того, сленг американських студентів збагачується саме завдяки життю в кампусах, чого, наприклад, немає у Великобританії (та, відповідно, британський студент схиляється до більш стандартної мови).

Велика частина сучасного підліткового сленгу – і сленгу в цілому – походить з афро-американської спільноти. Афро-американські музиканти, особливо багато виконавців хіп-хопу, внесли великий вклад в розвиток мови. Рух ЛГБТ також породив деякі популярні фрази. Тривають суперечки про те, чи нормально для підлітків і дорослих, які не є частиною цих спільнот, вживати в своєму мовленні такі терміни, як *finna* (аббревіатура «fixing to», зазвичай це означає «збиратися»), *fleeku* (видатний), *thicc* (жінка з зайвими кілограмами, але у «правильних місцях») і використовувати їх як свої власні.

Також молодіжний сленг створюється для того, щоб певним чином відокремитися від дорослих та зашифрувати свою мову. Тринадцятирічна дівчинка Люсі ван Амеронген написала книжку («A-Z of Teen Talk»), що стала певним керівництвом для батьків по молодіжному сленгу. Передумовою написання книги стало те, що батьки не розуміли її розмов зі старшими сестрами. У книзі можна знайти 300 слів та виразів молодіжного сленгу [1]. Варто зазначити, що надрукувати книжку захотіло одразу 3 видавництва, що вказує на те, що молодіжний сленг є дійсно актуальною проблемою.

Важливо зазначити, що молодіжний сленг поповнився новими термінами після теракту у Нью-Йорку 11 вересня 2001 року. «September the tenth» (десяте вересня) тепер називають тих, хто «відстав від життя». Надокучливих та неприємних вчителів тепер називають «terrorists». А якщо вчитель залишить учнів після уроків, то вони можуть це назвати «jihad» (джихад – з ісламу, зусилля, боротьба за щось). Також можна почути лайку, що звучить «Osama Yo' Mama» (Усама, твою матір).

Редактори відомого Oxford English Dictionary звернулися до підлітків, сподіваючись, що вони зможуть допомогти впоратися зі «слизькими» підлітковими сленговими словами, адже мова молоді сьогодні «особливо невловима», тому що терміни швидко змінюються, а методи спілкування, такі як WhatsApp і Snapchat, ускладнюють моніторинг мінливого словникового запасу. Дорослим також пропонується зробити свій внесок, якщо у них є приклади сленгу молодих людей, що використовують «слова, які Вам абсолютно незнайомі, або знайомі слова, що використовуються у дуже незрозумілих значеннях» [1, с. 5].

Старший редактор Оксфордського словника англійської мови Фіона Макферсон каже: «Лексикографи звикли спостерігати і записувати зміни мови. Тим не менш, є щось особливо інноваційне і невловиме в тому, як молоді люди адаптують існуючий словниковий запас для створення нових слів і при цьому створюють щось на зразок секретного лексикону для тих, хто не в курсі» [44].

## Література

1. Amerongen van L. The A-Z of Teen Talk. Horsham : Ravette Publishing Ltd, 2007. – 40 p.
2. Flood A. Oxford English Dictionary asks teenagers to explain modern slang // Reference and languages books. 2018. URL : <https://www.theguardian.com/books/2018/sep/19/oed-appeals-to-teenagers-to-help-it-understand-slang-dictionary> (дата звернення: 03.03.2020)
3. Walt W., Schilling-Estes N. American English: dialects and variation. New York : Wiley-Blackwell, 2006. – 256 p.
4. Youth words // Oxford living dictionaties. URL : <https://forum.oxforddictionaries.com/en/discussion/425/youth-words> (дата звернення: 02.03.2020).
2. Павельєва А. К., Хомченко К. К. Сучасний англійський сленг: лексичні особливості, класифікації, сфери використання. Матеріали Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції «Вітчизняна наука на зламі епох: проблеми та перспективи розвитку»: Зб. наук. праць. Переяслав-Хмельницький, 22 травня 2019. – Вип. 52. – С. 247-249.

## СОЦІОЛЕКТ ЯК ЛІНГВІСТИЧНИЙ ФЕНОМЕН

**Цубера Ніна**

*студентка 3 курсу, група ЛА-73, факультет лінгвістики,*

*КПІ ім. Ігоря Сікорського*

*Науковий керівник: к.філол.н., доц. Ткачик О.В.*

Проблема соціально зумовленої варіативності мови, зокрема соціального діалекту, актуальна і в теперішній час. Це пояснюється, перш за все тим, що соціолекти кількісно розширюються, поповнюються одиницями, пов'язаними із різними соціальними факторами, серед яких постійний процес глобалізації та невідступний технічний прогрес.

Серед дослідників у галузі соціолектики слід зазначити таких українських та російських мовознавців як О. С. Христенко, Р. В. Бондар, Н. М. Копитіна, Є. В. Горчакова, В. П. Коровушкін, А. К. Мойсієнко.

Під терміном соціального діалекту розуміють такий варіант вербального та невербального засобу спілкування, який характеризується використанням лише серед певних груп населення, об'єднаних професійно чи соціально. А. Мойсієнко дає таке визначення цього феномену: «Соціолект – це мова, якою розмовляє певна соціальна група, соціальний прошарок або яка переважає всередині певної субкультури».[7, с. 94]